



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 132] नई दिल्ली, वृहस्पतिवार, जुलाई 4, 1991/आषाढ़ 13, 1913  
No. 132] NEW DELHI, THURSDAY, JULY 4, 1991/ASADHA 13, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

## वाणिज्य मंत्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूचना सं. 172-आईटीसी (पीएन)/90-93

नई दिल्ली, 4 जुलाई, 1991

विषय: आयात-निर्यात नीति—अप्रैल, 1990-मार्च 1993

फा.सं. आईपीसी/4/5/(152)/90-93.—वाणिज्य मंत्रालय की सार्व-  
जनिक सूचना संख्या 1-आई टी सी (पी एन)/90-93 दिनांक 30 मार्च  
1990 के अंतर्गत प्रकाशित, यथासंशोधित आयात-निर्यात नीति अप्रैल  
1990 मार्च, 1993 की ओर ध्यान आकर्षित किया जाता है।

2 यथासंशोधित आयात-निर्यात नीति 1990-93 (खंड-1) और  
प्रक्रिया पुस्तक अप्रैल, 1990-मार्च 1993 (खंड-1) में जो कुछ दिया गया  
है उसके भावजुद भी लघु क्षेत्र के और, जीवन रक्षक औषधों तथा जीवन  
रक्षक उपकरणों के विनिर्माण में लगे हुए, वास्तविक उपयोगताओं से भिन्न  
अन्य सभी वास्तविक उपयोगताओं को सीमित अनुमति सूची में दर्शाए गए कच्चे  
माल, संपदकों, उपभोग्यों और लोहा तथा इस्पात व फीरोसलाए कच्चे  
माल समेत अनिश्चित पुर्जों की आवश्यकताओं की प्रारंभिक लाइसेंसों के मुद्दे  
पूरा करना होगा। वे सीमित अनुमति मदों के आयात के लिए अनुपूरक

लाइसेंसों की मंजूरी के लिए हफ्तार नही होंगे जैसे कि आयात-निर्यात नीति  
और प्रक्रिया पुस्तक में दिया गया है। ऐसी मदों का आयात उन्हें प्रारंभिक  
लाइसेंसों के आधार पर करना होगा जो कि निम्नलिखित रूप से हस्तांतरणीय  
है। ऐसे आयातों के मामले में अनिवार्यता और देशी दृष्टिकोण से स्वीकृति  
प्रमाणित प्राप्त करने की आवश्यकता नहीं होगी।

3. आयात-निर्यात नीति के परिशिष्ट-6 में सूचीबद्ध सूचे सामान्य  
लाइसेंसों की मदों के आयात के बारे में आयात-निर्यात नीति 1990-93  
(यथासंशोधित) के पैराग्राफ 63 और 64 में उल्लिखित उपबंधों की ओर  
भी ध्यान आकर्षित किया जाता है। देशजीकरण के चरणबद्ध विनिर्माण  
कार्यक्रम की शर्तों के अधीन वास्तविक उपयोगताओं का सूची तात्त्विक  
प्रक्रिया का अनुसरण करने की आवश्यकता नहीं है। उन्हें भी खुले सामान्य  
लाइसेंस की सूचीबद्ध मदों की अपनी आयात आवश्यकताओं को प्रारंभिक  
लाइसेंसों के माध्यम से पूरा करना होगा।

आयात-निर्यात नीति 1990-93 (खंड-1) के पैराग्राफ 64क में  
उल्लिखित प्रावधान, जिसके अनुसार वास्तविक उपयोगता को खुला सामान्य  
आयात लाइसेंस हफ्तार प्रमाण पत्र प्राप्त करना आवश्यक है, को भी  
देशजीकरण के चरणबद्ध विनिर्माण कार्यक्रम के यथोक्त वास्तविक उपयोगताओं  
के मामले में हटा दिया गया है।

4. आयात निर्यात नीति के पैराग्राफ 66 और 67 में उल्लिखित कच्चे माल, लाइसेंस और आर्टिफिकल लाइसेंसों के पुनः प्रचालन की सुविधा लघु उद्योग क्षेत्र के और जीवन रक्षक दवाओं और उपकरणों के विनिर्माण में लगे हुए वास्तविक उपयोगकर्ताओं को छोड़कर अन्य वास्तविक उपयोगकर्ताओं को उपलब्ध नहीं होगी।

5. आयात-निर्यात नीति 1990-93 (खंड-1) के परिशिष्ट-4 में सूचीबद्ध टैक्समेड फंजीगत माल के विनिर्माण और प्राप्ति में लगे हुए वास्तविक उपयोगकर्ताओं को भी आरक्षित लाइसेंसों के माध्यम से अपनी आवश्यकताओं को पूरा करना होगा। कच्चे माल, संघटक और उपभोग्य के आयात के लिए ऐसे वास्तविक उपयोगकर्ताओं को अनुपूरक लाइसेंस मंजूर करने के लिए आयात-निर्यात नीति के पैराग्राफ 71 में उल्लिखित प्रावधान को हटा दिया गया है।

6. उक्त आयात नीति के परिशिष्ट-9 में मशीनरी और उपकरणों के विनिर्माताओं को बिना उपगत सेवा के अतिरिक्त पुर्जों के आयात के लिए लाइसेंस मंजूर करने हेतु आयात-निर्यात नीति 1990-93 के पैराग्राफ 80 में उल्लिखित प्रावधान हटा दिया गया है। ऐसे विनिर्माताओं द्वारा आरक्षित लाइसेंसों के माध्यम से बिना उपगत सेवा के अतिरिक्त पुर्जों की आवश्यकताओं को पूरा करना होगा।

7. वाणिज्य मंत्रालय की मार्चजनिक सूचना संख्या-83-आई टी सी (पीएम)/90-93 दिनांक 6 नवम्बर, 1990 संख्या 124-आईटीसी (पीएम)/90-93 दिनांक 5 फरवरी, 1991, और संख्या 169-आईटीसी (पीएम)/90-93 दिनांक 28 जून, 1991 की ओर भी ध्यान दिनाया जाता है, जिनके अनुसार अन्य बातों के साथ-साथ गैर सूचीबद्ध कच्चे माल, संघटकों, उपभोग्यों और अतिरिक्त पुर्जों को खुले सामान्य लाइसेंस से शिफ्ट करके 8 नवम्बर, 1990 से 31 जुलाई, 1991 तक सीमित अनुमति सूची में डाल दिया गया है ऐसे गैर सूचीबद्ध कच्चे माल, संघटक, उपभोग्य और अतिरिक्त पुर्जों खालू आयात निर्यात नीति की शेष अवधि के दौरान सीमित अनुमति सूची में बने रहेंगे और उन सबों का आयात और आरक्षित लाइसेंस के माध्यम से किया जा सकता है। आयात-निर्यात नीति के परिशिष्ट-6 में उल्लिखित संबंधित प्रावधानों को हटा दिया गया है।

8. आयात-निर्यात नीति में उपर्युक्त संशोधन सर्वजनिक हित में किए गए।

( डॉ. आर. वे ह्वा )

मुख्य निदेशक, आयात-निर्यात

## MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE NO. 172-ITC(PN) 90-93

New Delhi, the 4th July, 1991

Subject : Import and Export Policy for April, 1990—March 1993.

F. No. IPC/4/5 (152) 90-93.—Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1990—March 1993, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1-ITC(PN) 90-93 dated the 30th March, 1990, as amended.

2. Notwithstanding what has been provided in the Import and Export Policy, 1990-93 (Volume I) as amended and Hand Book of Procedures April 1990—March 1993 (Volume I) as amended, all Actual

Users other than those in the Small Scale sector and those engaged in the manufacture of life saving drugs and life saving equipment will be required to meet with the requirements of raw materials, components, consumables and spares including iron and steel and ferro-alloy raw materials appearing in the Limited permissible List against REP Licences. They will not be eligible for grant of Supplementary Licences for import of Limited Permissible Items as provided for in the Import and Export Policy and Hand Book of Procedures. Import of such items will have to be made by them against REP licences which are freely transferable. In respect of such imports the requirement of obtaining certification of essentiality and indigenous clearance will not be required.

3. Attention is also invited to the provisions contained in Paragraphs 63 and 64 of the Import and Export Policy, 1990-93 (as amended) about the import of Open General Licence items listed in Appendix 6 of the Import and Export Policy. Actual Users subject to Phased Manufacturing Programme of Indigenisation will not be required to follow List Attestation procedure. They will also have to meet with their import requirements of listed Open General Licence items through the REP licences. The provision contained in paragraph 64A of the Import and Export Policy, 1990-93 (Volume I) requiring an actual user to obtain Open General Licence Import Entitlement Certificate also stands dispensed with in the case of actual users subject to phased manufacturing programme of indigenisation.

4. The facility of repeat operation of Supplementary licences and Automatic licences contained in Paragraphs 66 and 67 of the Import and Export Policy will also not be available to actual users other than those in the small scale sector and those engaged in the manufacture of life saving drugs and equipment.

5. Actual Users engaged in the manufacture and supply of tailor-made capital goods, as listed in Appendix 4 of the Import and Export Policy 1990-93 (Volume I) will also be required to meet with their requirements through the REP licences. The provision contained in Paragraph 71 of the Import and Export Policy for grant of Supplementary licences to such actual Users for import of raw materials, components, and consumables stands deleted.

6. The provision contained in Paragraph 80 of the Import and Export Policy, 1990-93 for grant of licences for import of after-sales services spares to the manufacturers of machinery and equipment listed in Appendix 9 of the said Import Policy stands deleted. Requirements of after-sales service spares will have to be met such manufactures through the REP licences.

7. Attention is also invited to Ministry of Commerce Public Notice No. 83-ITC (PN) 90-93 dated the 6th November, 1990 ; No. 124-ITC (PN) 90-93 dated the 5th February, 1991 ; and No. 169-ITC (PN) 90-93 dated the 28th June, 1991, shifting inter-alia unlisted raw materials, components, consumables and spares from Open General Licence to the Limited Permissible List from 6th November, 1990 to the 31st July, 1991. Such unlisted raw materials, components, consumables and spares will continue to be in the Limited Permissible List during the remaining

period of the current Import and Export Policy and same items can be imported through the REP licence. The relevant provisions contained in Appendix 6 of the Import and Export Policy stand deleted.

8. The above amendments in the Import and Export Policy have been made in public interest.

(D. R. MEHTA)

Chief Controller of Imports & Exports.

